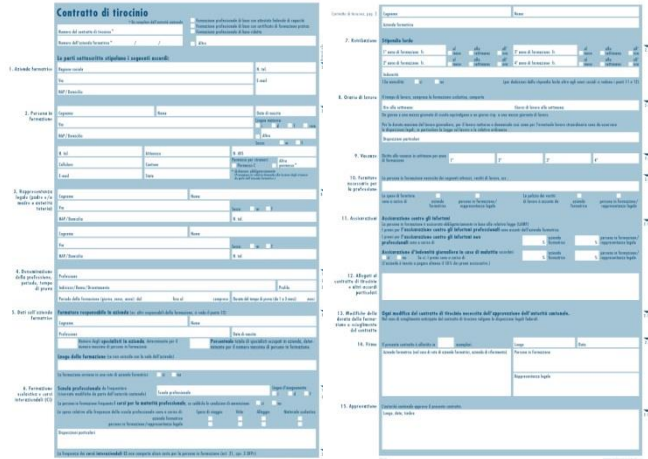


Il contratto di tirocinio

Complimenti, ce l'avete fatta! L'azienda vi ha confermato verbalmente l'assegnazione del posto di formazione. I responsabili procederanno ora con la compilazione del relativo documento che vi faranno pervenire debitamente firmato per posta per la sottoscrizione. Una volta firmato anche da voi, il contratto è valido.

Il contratto di tirocinio contiene numerose informazioni di carattere generale, come l'indirizzo dell'azienda formatrice, le vostre generalità, la denominazione della professione, la durata della formazione e del periodo di prova, nonché il nome della scuola professionale che frequenterete.



Raccomandiamo di prestare attenzione ai seguenti punti:

Permesso di lavoro

Persone con determinati permessi di dimora (p. es. F, L, N) che intendono svolgere un tirocinio devono richiedere un permesso di lavoro. Questa autorizzazione deve essere presentata già prima dell'inizio della formazione professionale.

Rappresentante legale

3. Rappresentanza legale (padre e/o madre o autorità tutoria)

Cognome				Nome			
Via				Sesso:	<input type="checkbox"/> m	<input type="checkbox"/> f	
NAP/Domicilio				N. tel.			
Cognome				Nome			
Via				Sesso:	<input type="checkbox"/> m	<input type="checkbox"/> f	
NAP/Domicilio				N. tel.			

Se avete più di 18 anni, e dunque siete maggiorenni, non necessitate di alcun rappresentante legale. Da persona adulta quale siete, avete la facoltà di firmare il contratto e di assumervene la responsabilità.

Retribuzione

7. Retribuzione

Stipendio lordo													
1° anno di formazione fr.	al mese	<input type="checkbox"/>	alla settimana	<input type="checkbox"/>	all'ora	<input type="checkbox"/>	3° anno di formazione fr.	al mese	<input type="checkbox"/>	alla settimana	<input type="checkbox"/>	all'ora	<input type="checkbox"/>
2° anno di formazione fr.	al mese	<input type="checkbox"/>	alla settimana	<input type="checkbox"/>	all'ora	<input type="checkbox"/>	4° anno di formazione fr.	al mese	<input type="checkbox"/>	alla settimana	<input type="checkbox"/>	all'ora	<input type="checkbox"/>
Indennità													
13a mensilità: <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no													
(per deduzioni dallo stipendio lordo oltre agli oneri sociali si vedano i punti 11 e 12)													

Nei seguenti campi è indicato il salario mensile al rispettivo anno di tirocinio, i supplementi in caso di prestazioni straordinarie in seno all'azienda o presso la scuola professionale e il versamento di un'eventuale 13a mensilità.

Se avete più di 18 anni, dal salario vi saranno trattenuti i contributi AVS (assicurazione vecchiaia e superstiti), AI (assicurazione per l'invalidità) e AD (assicurazione contro la disoccupazione).

Orario di lavoro

8. Orario di lavoro Il tempo di lavoro, compresa la formazione scolastica, comporta

Ore alla settimana: Giorni di lavoro alla settimana:

Un giorno o una mezza giornata di scuola equivalgono a un giorno risp. a una mezza giornata di lavoro.

Per la durata massima del lavoro giornaliero, per il lavoro notturno e domenicale così come per l'eventuale lavoro straordinario sono da osservare le disposizioni legali, in particolare la Legge sul lavoro e le relative ordinanze.

Disposizioni particolari

La durata massima di lavoro normale in Svizzera è di 42-45 ore settimanali. In alcuni rami sono consentite deroghe. Informatevi presso il responsabile dell'azienda formatrice sugli orari in vigore nella vostra professione.

Forniture necessarie per la professione

10. Forniture necessarie per la professione La persona in formazione necessita dei seguenti attrezzi, vestiti di lavoro, ecc.:

Le spese di fornitura sono a carico di azienda formatrice persona in formazione/ rappresentanza legale

La pulizia dei vestiti di lavoro è assunta da azienda formatrice persona in formazione/ rappresentanza legale

Per l'esercizio di alcune professioni sono necessarie tenute di lavoro e utensili personali. Il contratto di tirocinio disciplina chi deve assumere le spese per l'acquisto e la manutenzione di questa attrezzatura.

Assicurazioni

11. Assicurazioni Assicurazione contro gli infortuni

La persona in formazione è assicurata obbligatoriamente in base alla relativa legge (LAINF)
I premi per l'assicurazione contro gli infortuni professionali sono assunti dall'azienda formatrice.

I premi per l'assicurazione contro gli infortuni non professionali sono a carico di azienda formatrice persona in formazione/ rappresentanza legale

Assicurazione d'indennità giornaliera in caso di malattia accordati azienda formatrice persona in formazione/ rappresentanza legale

si no Se sì: I premi sono a carico di

(L'azienda è tenuta a pagare almeno il 50% dei premi assicurativi.)

Finora la vostra assicurazione contro gli infortuni era compresa nel premio che i vostri genitori versano alla cassa malati. Durante il tirocinio, invece, sarete assicurati presso l'assicurazione del vostro datore di lavoro che comprende sia gli infortuni professionali sia quelli non professionali. L'assicurazione è obbligatoria. Il rispettivo premio vi sarà trattenuto dal salario. Informate in ogni caso la vostra cassa malati che siete passati all'assicurazione contro gli infortuni del vostro datore di lavoro.

Approvazione

15. Approvazione L'autorità cantonale approva il presente contratto.

Luogo, data, timbro

Il contratto di tirocinio viene approvato dall'Ufficio per la formazione professionale del vostro cantone. Il firmatario è responsabile della vostra professione e del vostro posto di tirocinio. Nel caso in cui durante la formazione dovessero sorgere problemi con l'azienda formatrice o la scuola professionale che non siete in grado di risolvere da soli, vi potete rivolgere a questa persona.